# Geset : Sammlung

fur die

# Königlichen Preußischen Staaten.

## No. 4. —

(No. 642.) Kartel=Konvention zwischen ber Königlich=Preußischen Regierung einer und ber Königlich=Danischen Regierung anderer Seits. Vom 25sten Dezember 1820.

Zwischen der Königlich=Preußischen und der Königlich=Dänischen Regierung ist folgende Kartel=Konvention verabredet und geschlossen worden.

#### S. I.

Alle in Zukunft, und zwar von dem Tage der Bekanntmachung der Konvention an gerechnet, von den Armeen Ihrer Majestäten des Königs von Preußen und des Königs von Dänemark desertirende Militairpersonen, sollen gegenseitig ausgeliefert werden.

#### S. 2.

Alls Deserteurs werden, ohne Unterschied des Grades oder der Wasse, alle diejenigen angesehen, welche zu irgend einer Abtheilung des stehenden Heeres oder der bewassneten Landesmacht, nach den gesetzlichen Bestimmungen eines jeden der beiden Staaten gehören, und denselben mit Eid und Pflicht verwandt sind, mit Inbegriff der bei der Artillerie oder sonstigem Fuhrwesen angestellten Knechte.

#### S. 3.

Sollte der Fall vorkommen, daß ein Deserteur der kontrahirenden Theile früher schon aus einem andern Staat desertirt ware, so wird dennoch, selbst wenn mit dem letztern ebenfalls Auslieserungs-Verträge beständen, die Auslieserung stets an denjenigen kontrahirenden Theil erfolgen, dessen Dienste er zuletzt verlassen hat. Wenn serner ein Soldat von den Truppen eines der paciscirenden Staaten zu denen eines Dritten, und von diesen wiederum in die Lande des andern paciscirenden Staats, oder sonst zu dessen Truppen desertirt, so kommt es darauf an, ob letzterer Staat mit jenem Dritten ein Kartel hat. Ist dieses der Fall, so wird der Deserteur dahin abgeliesert, woher er zuletzt entwichen ist; im entgegengesetzten Fall aber Jahrgang 1821.

wird er bem paciscirenden Staat, beffen Dienste er zuerst verlaffen hat, ausgeliefert.

S. 4.

Rur folgende Falle werden als Grunde, die Auslieferung eines Desferteurs zu verweigern, anerkannt:

a) Wenn der Deserteur aus den Staaten Seiner Majestât des Königs von Preußen oder aus den Staaten Seiner Majestât des Königs von Danemark, so wie sie durch die neuesten Verträge begränzt sind, ge-burtig ist, und also vermittelst der Desertion nur in seine Heimath

zurückfehrt;

b) wenn ein Deserteur in dem Staate, in welchen er entwichen ist, ein Verbrechen begangen hat, dessen Bestrasung vor seiner Auslieferung die Landesgesetze erfordern. Wenn nach überstandener Strase der Deserteur ausgeliefert wird, sollen die denselben betressenden Untersuchungsatten entweder im Original oder auszugsweise und in beglaubten Albschriften übergeben werden, damit ermessen werden kann, ob ein dersgleichen Deserteur noch zum Militairdienst geeignet sep oder nicht.

Schulden oder andere von einem Deferteur eingegangene Verbindlich= keiten geben dagegen dem Staate, in welchem er sich aufhält, kein Recht,

beffen Auslieferung zu verfagen.

S. 5.

Die Verbindlichkeit zur Auslieferung erstreckt sich auch auf die Pferde, Sättel und Reitzeug, Armatur und Montirungsstücke, welche von den Deserteurs etwa mitgenommen worden sind, und tritt auch dann ein, wenn der Deserteur selbst, nach den Bestimmungen des vorhergehenden Artikels, nicht ausgeliefert wird.

S. 6.

Die Auslieferung geschieht in der Regel freiwillig, und ohne erst eine Requisition abzuwarten. Sobald daher eine Militair= oder Civilbehorde einen jenseitigen Deserteur entheckt, wird sofort die Auslieferung desselben, so wie der bei ihm etwa vorgefundenen Essekten, Pferde, Wassen ze. veranlaßt.

S. 7.

Sollte aber ein Deserteur der Ausmerksamkeit der Behörde dessenigen Staates, in welchen er übergetreten ift, entgangen sepn, so wird dessen Auslieserung sogleich auf die erste deskallsige Requisition erfolgen, selbst dann, wenn er Gelegenheit gefunden hätte, in dem Militairdienste des gedachten Staats angestellt zu werden. Nur wenn über die Richtigkeit wesentlicher, in der Requisition angegebener Thatsachen, welche die Auslieserung überhaupt bedingen, solche Zweisel obwalten, daß zuvor eine nähere Ausklärung derselz ben, ben, zwischen ber requirirenden und ber requirirten Behörde nothig wird, ist der Auslieferung Anstand zu geben.

S. 8.

Ein Deserteur, bessen Auslieferung requirirt wird, soll an der Granze des resp. Preußischen oder Danischen Staats ausgeliefert werden, und die requierirende Behorde soll den Deserteur von da abholen lassen.

Die Requisition zur Auslieferung der Danischen Deserteurs, die zum Preußischen Kriegsdienste angenommen senn mochten, geschieht bei dem Generalkommando der Provinz, worin sich der Deserteur besindet, in allen übrigen Fällen aber bei der betreffenden Koniglich = Preußischen Provinzials

Regierung.

Die Requisitionen wegen Auslieferung der etwa in Königlich Danischen Diensten befindlichen Preußischen Deserteurs, werden ebenfalls bei dem General-Rommando der Provinz, wo der Deserteur sich besindet, angebracht, in allen übrigen Fällen aber an die betreffenden Königlich Danischen höchsten Civilobrigkeiten gerichtet. Diese sind der Polizeidirektor in Ropenhagen, und außerhalb Ropenhagen die Amtmänner, in den Herzogthümern Schleswig, Holstein und Lauenburg aber, das Schleswigsche Obergericht, die Lauen-burgsche Regierung und der Ober-Präsident in Altona.

S. 9.

An Unterhaltungskosten werden für jeden auszuliefernden Deserteur, von dem Tage der Verhaftung bis zum Tage seiner Auslieferung einschließlich, Preußischer Seits für den Tag drei Groschen Preußisch Kourant, für ein Pferd aber täglich sechs Pfund Haud Heu und drei Pfund Stroh, Ber-liner Gewicht, den Centner zu 110 Pfund, gut gethan; und Dänischer Seits für den Tag Sechszehn Reichsbank-Schilling Silbermünze oder 5 Lübsch-Schilling, für ein Kürasserpferd sieben Sechszehntel Scheffel Haser, neun Pfund Heu und sechs Pfund Stroh, für ein Lanzenier-, Dragoner- und Hussarenpferd aber täglich sieben Sechszehntel Scheffel Haser, sieben Pfund Heu und sechs Pfund Stroh, Dänisch Maaß und Gewicht, gut gethan. Die Verech-nung der Futterkosten geschieht nach den Marktpreisen des Orts oder der nächsten Stadt, wo die Urretirung geschehen ist, und die Bezahlung erfolgt, ohne die geringste Schwierisseit, gleich bei der Auslieserung.

Wenn auf die auszuliefernden Deserteurs nach ihrer zum Zweck der Auslieferung erfolgten Verhaftung wegen Krankheit hohere Verpslegungskoften haben verwendet werden mussen, so werden diese ebenfalls bei der Auslieferung, jedoch auf den Grund einer mitzutheilenden besondern Berechnung, erstattet.

G. 10.

Außer diesen Kosten und der im nachfolgenden Artikel II. bemerkten Belohnung, kann ein mehreres unter irgend einem Borwand, wenn auch gleich K2

ber auszuliefernde Mann unter den Truppen des Staates, der ihn auszuliefern hat, angeworden sehn sollte, etwa wegen des Handgeldes, genossener Löhnung, Bewachung und Fortschaffung, oder wie es sonst Namen haben möchte, nicht gefordert werden.

#### S. 11.

Dem Unterthan, welcher einen Deserteur einliefert, soll eine Gratisiseation von Fünf Thalern Preußisch Kourant (Dänischer Seits von Sechs Meichsbanko-Thalern Vier Mark in Silbermünze) für einen Mann ohne Pferd, und von Zehn Thalern Preußisch Kourant (Dänischer Seits von Dreizehn Reichsbanko-Thalern Zwei Mark in Silbermünze) für einen Mann mit dem Pferde verabreicht, von dem ausliefernden Theile vorgeschossen, und sofort bei der Auslieferung wieder erstattet werden.

In Rücksicht anderer ausgetretener Militairpflichtigen, die nicht nach Artikel 2. in die Klasse der eigentlichen Deserteurs gehören, fällt dieses Kartelzgeld weg.

#### 6. I2.

Ueber den Empfang der Artikel 9. und 11. gedachten Rosten = und Gratisis kations = Erstattung hat die ausliefernde Behörde zu quittiren. Des etwa nicht sefort auszumittelnden Betrags der zu erstattenden Unkosten halber ist aber die Auslieferung des Deserteurs, wenn derselben sonst kein Bedenken entgegensteht, nicht aufzuhalten.

#### S. 13.

Allen Behörden, besonders den Gränzbehörden, wird es strenge zur Pflicht gemacht werden, auf die jenseitigen Deserteurs ein wachsames Auge zu haben, und daher einen jeden, aus dessen Aussagen, Kleidung, Waffen oder andern Anzeichen sich ergiebt, daß er ein solcher Deserteur sen, sogleich, ohne erst eine Requisition deshalb abzuwarten, unter Aussicht zu stellen, oder nach Umständen zu verhaften.

#### J. 14.

Alle, nach der Verfassung der beiderseitigen Staaten, Reserve= oder Landwehr, und überhaupt militairpflichtige Unterthanen, welche sich von Zeit der Publikation dieser Konvention an, in die Lande Seiner Majestät des Königs von Dänemark, oder zu den Truppen eines der paciscirenden Staaten begeben, sind auf vorgängige Reklamation, der Auslieserung ebenfalls unterworfen, und es soll mit dieser Auslieserung im übrigen sowohl in Hinsicht der dabei zu beobachtenden Form, als auch wegen der zu erstattenden Verpstegungskosten, eben so gehalten wers den, wie es wegen der Auslieserung militairischer Deserteurs in dieser Konvention bestimmt ist.

Bei allen folchen Auslieferungen aber, welche von ber Obrigkeit auf jenseitige Requisition bewirkt werden, wird ein Kartelgeld nicht entrichtet.

#### G. 15.

Den beiderseitigen Behörden und Unterthanen wird ffrenge unterfaat werden, Deferteurs oder folche Militairpflichtige, die ihre desfallfige Befreiung nicht hinlanglich nachweisen konnen, zu Kriegsdiensten anzunehmen, beren Aufenthalt zu verheimlichen, oder dieselben, um fie etwanigen Reklamationen zu entziehen, in entferntere Gegenden zu befordern. Auch foll es nicht gestattet werden, daß von irgend einer fremden Macht bergleichen Individuen innerhalb ber Staaten der kontrahirenden Theile angeworben werden.

Wer sich der wissentlichen Verhehlung eines Deserteurs oder Militair= pflichtigen, und der Beforderung ber Flucht deffelben schuldig macht, wird mit einer nachdrucklichen Geld= ober Gefangnifftrafe belegt.

#### 17.

Gleichmäßig wird es den Unterthanen beider kontrabirenden Staaten untersagt werden, von einem jenseitigen Deferteur Pferde, Sattel und Reitzeug, Armatur und Montirungsftucke zu kaufen, oder fonft an fich zu bringen. Der Uebertreter dieses Berbots wird nicht allein zur herausgabe bergleichen an fich gebrachten Gegenstande, ohne ben mindeften Erfat, oder zur Erstattung bes Werths angehalten, sondern auch überdies noch mit einer Geld= oder Gefangnifistrafe belangt werden, wenn bewiesen wird, daß er wissentlich von einem Deferteur etwas gekauft ober an sich gebracht hat. In einem folchen Uebertretungsfalle hat der Danische Unterthan entweder eine Geldstrafe, ober eine Gefangnifffrafe bei Waffer und Brodt bis zu dreimal funf Tagen verwirkt.

#### G. 18.

Rebe gewaltsame ober beimliche Unwerbung im jenseitigen Territorio, Berführung jenseitiger Solbaten zur Defertion, ober anderer linterthanen gum Austreten mit Berletung ihrer Militairpflicht, ift ftreng unterfagt.

Derjenige Danische Unterthan, welcher sich einer solchen llebertretung in ben Preußischen Landen schuldig gemacht, soll nach den unterm gten und 25ften Juni 1819. erlaffenen, die Bestrafung fremder Werbungen betreffenden Berordnungen fur Danemark und die Berzogthumer Schleswig, Holftein und Lauenburg, bestraft werben.

Wer sich aber dieser Bestrafung durch die Flucht entzieht, oder von seinem Baterlande aus auf obige Urt auf jenseitige Unterthanen zu wirken sucht, wird auf desfallsige Requisition in seinem Vaterlande zur Untersuchung und Bestrafung gezogen werden, welche fur einen Danischen Unterthan in Die-

( She off

biesem Falle in gefänglicher Haft ober in Strafarbeit bis auf Ein Jahr nach ben Umständen bestehen soll.

S. 19.

Diesenigen, welche vor Bekanntmachung dieser Konvention von den Truppen des einen der kontrahirenden Staaten desertirt sind, und entweder bei denen des andern Staates Militairdienste genommen haben, oder sich, ohne dergleichen wiederum ergriffen zu haben, in dessen Territorio aufhalten, sind der Reklamation und Auslieferung nicht unterworfen.

S. 20.

Den Landeskindern beider Theile, welche zur Zeit der Publikation wirklich in dem Militairdienste des andern Staats sich besinden, soll die Wahl frei stehen, entweder in ihren Geburtsort zurückzukehren, oder in den Diensten, in welchen sie sich besinden, zu bleiben. Doch müssen sie sich längstens binnen einem Jahre, nach Publikation gegenwärtiger Konvention, deskalls bestimmt erklären, und es soll denjenigen, welche in ihre Heimath zurückkehren wollen, der Abschied unweigerlich ertheilt werden. Bei freiwilligen Kapitulanten treten diese Bestimmungen erst nach Ablauf der Kapitulation ein.

S. 21.

Gegenwärtige Konvention wird, beiberseits zu gleicher Zeit, zur genaueften Befolgung publizirt werden, und ist gultig und geschlossen auf Sechs Jahre, mit stillschweigender Berlängerung, bis zu erfolgender Aufkundigung, welche sodann jederzeit jedem der kontrahirenden Theile ein Jahr voraus frei steht.

Wenn auf dem Bundestage jedoch allgemeine Beschlüsse gefaßt würden, welche mit den vorstehenden Bestimmungen unvereindar sind, so wird das Bundesschlußmäßige Verfahren kunftig an die Stelle treten.

So geschehen und unterzeichnet Troppau, ben 25sten Dezember 1820.

Königlich-Preußisches Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.

(L. S.)

Graf von Bernstorff.

(No. 643.) Uebereinkunft zwischen ber Königl. Preußischen und ber Königl. Sächsischen Regierung in Rücksicht der Großjährigkeith Erklärungen solcher Minorenznen, welche im Königreiche und im Herzogthum Sachsen Vermögen bestihen. Vom 15ten Marz 1821.

Zwischen der Königlich-Preußischen und der Königlich-Sächsischen Regierung ist zu Erläuterung und Ergänzung der unterm 20sten Februar 1816. wegen Absgabe und Fortsetzung der in dem Königreiche und Herzogthume Sachsen anhängigen Rechtssachen abgeschlossenen Konvention, und zwar des 11ten bis mit dem I6ten Paragraphen derselben, folgende

### Uebereinfunft

getroffen worden:

I

So oft von der Behörde des Landes, in welchem die Hauptvormundschaft anhängig ist, dem Minderjährigen venia aetatis ertheilt wird, soll diese in beiden Landestheilen in der Regel die Kraft der erlangten Bolljährigkeit, mithin auch in Rücksicht auf das in dem andern Landestheile gelegene Bermögen, haben.

2.

Sollen von dieser Regel Ausnahmen Statt finden, und gemisse Beschränkungen der Dispositionsfähigkeit noch fortdauern, so mussen diese jedesmal namentlich in der von der Behörde des Landes, wo die Hauptvormundsschaft geführt wurde, über die Großjährigkeits-Erklärung auszustellenden Urstunde ausgedrückt werden.

3.

Wenn anch Minderjährige das Land verlassen, in welchem die Hauptvormundschaft Statt findet, so soll doch dadurch, in so fern sie noch Vermögen in beiden Landen besissen, nichts in der Führung der Vormundschaft geändert werden, und mithin die von der Oberbehörde der Hauptvormundschaft ertheilte venia aetatis auch alsdann noch in dem andern Landestheile volle Wirkung haben.

Nachdem Se. Königliche Majestät von Preußen diese Uebereinkunft überall genehmigt und wegen Vollziehung derselben das Erforderliche zu verfügen geruht haben, ist hierüber diese zur öffentlichen Bekanntmachung be-

bestimmte Erklarung ausgefertigt und von dem Königlichen Ministerio der auswärtigen Angelegenheiten unterzeichnet worden.

Berlin, ben 15ten Marg 1821.

(L. S.)

Königl. Preuß. Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.

In Abwesenheit des Chefs:

hoffmann.